

Er paotr ered arajet

39 *Un dro, (♩ = 100)*

Ko - mans e hra'n i - liz glu - bein, La - ti - ra lu - ra lu - ra lan - la!

Ko - mans e hra'n i - liz glu - bein Get plah en ér - ed é houï - lein.

1

Komans e hra 'n iliz glubein,
Latira lura lura lanla!
 Komans e hra 'n iliz glubein
 Get plah en éred é houïlein.

2

Get plah en éred é houïlein;
 Na dén erbet d'hé honsolein.

3

Na dén erbet n'hé honsolé,
 Meit ur brér beleg hé devoé.

4

Meit ur brér beleg hé devoé;
 Heneh larér hé honsolé.

5

« Me hoér, d'oh hui é on soéhet,
 Na gaost de berak é houïlet?

6

— Na pe za d'ein sellet 'n é fas.
 Me halon ia èl un tam sklask!

7

— Devaton kerhet de gousket,
 En orieu arnoh vo cherret.

Le nouveau marié enragé

1. L'église commence à se mouiller, — *Latira lura lura lanla!* — l'église commence à se mouiller — par les larmes de la nouvelle mariée.
2. Par les pleurs de la nouvelle mariée, — et personne n'est là pour la consoler.
3. Et personne n'est là pour la consoler, — qu'un frère prêtre qu'elle avait.
4. Qu'un frère prêtre qu'elle avait — celui-là, dit-on, la consolait.
5. « Ma sœur, vous m'étonnez. — Pourquoi pleurez-vous? »
6. « Quand il m'arrive de regarder son visage, — mon cœur devient comme un morceau de glace! »
7. « Allez avec lui vous coucher. — Les portes sur vous seront fermées.

8
» Arnob vo cherret en orieu,
E sah hou tad en alhuéieu. »

9
N' oé ket er beleg kousket mat,
A p'en doé kleuet un huañnad;

10
A p'en doé kleuet un taol kri,
Hanval doh boéh é hoér Mari.

11
« Reit d'eïn, me zad, en alhuéieu,
Han d'hobér un dro ér hanpreu! »

12
En dervet dor 'n doé digoret,
Ean gav é hoér Mari lahet;

13
Ean gav lahet é hoér Mari,
Tennet hé halon anehi!..

14
« Mem brér beleg, mar me haret,
Un tén énnéin ne voutet ket.

15
» Un tén énnéin ne voutet ket;
Ha mouget-mé dan ur holhed,

16
» Na mouget-mé dan ur holhed;
Pé lesket men goed de ridek,

17
» Pé lesket men goed de ridek :
Ret é soufrein aveit péhed!

18
» Na paset a zéhi naù loérad
É oen dantet, é lér me zad.

19
» É oen dantet, é lér me zad,
D'ur hiig du bastaolig gris...

(Kañnet get BEJEB EN DANOIG, a Gervarnél, Penhestén.)

-
8. Sur vous les portes seront fermées; — les clefs dans la poche de votre père. »
9. Le prêtre était à peine endormi — qu'il entendit un soupir;
10. Qu'il entendit un cri — semblable à la voix de sa sœur Marie.
11. « Donnez-moi, mon père, les clefs, — que nous allions faire un tour par les chambres! »
12. La troisième porte qu'il ouvre, — il trouve sa sœur Marie tuée;
13. Il trouve tuée sa sœur Marie, — son cœur arraché de son sein!
14. « Mon frère prêtre, si vous m'aimez, — ne me tuez pas d'un coup de feu!
15. Ne me tuez pas d'un coup de feu; — étouffez-moi sous un matelas.
16. Etouffez-moi sous un matelas, — ou faites couler mon sang;
17. Ou faites couler mon sang : — il faut souffrir pour le péché!
18. Il y a huit lunes, passées d'hier, — que je fus mordu dans l'aire de mon père.
19. Que je fus mordu dans l'aire de mon père — par un petit chien noir à la mâchoire grise...

(Chanté par MARIE-JOSÈPHE LE DANVIC, à Kervanel, Penquesten.)